



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 7. September 2012**

**CM 4312/12**

**OJ CRP1**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Kontakt: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2-281.6167

---

Betr.: 2420. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(1. Teil)

Termin: Donnerstag, den 13. September 2012 (**16.00 Uhr**)

Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

---

**I (1)**

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
  - a) Nr. E-005916/2012 von Geoffrey Van Orden  
"Europäische Bankenaufsichtsbehörde"  
13047/12 PE-QE 265
  - b) Nr. E-005999/2012 von Auke Zijlstra  
"Grenzüberschreitende Kriminalität (Zusatzfrage)"  
12819/12 PE-QE 255

- c) Nr. E-006097/2012 von Angelika Werthmann  
"Mutterschaftsurlaub in Europa"  
12348/12 PE-QE 249
- d) Nr. E-006112/2012 von Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller, Iosif Matula und Jan Olbrycht  
"Bereichsübergreifende Fragen in den Verhandlungen mit dem Parlament über die Verordnungen zum MFR und zu den Strukturfonds"  
13045/12 PE-QE 264
- e) Nr. E-006139/2012 von Georgios Koumoutsakos, Barbara Matera, Renate Sommer, Jarosław Leszek Wałęsa und Philippe Boulland  
"Nichtanerkennung des EU-Ratsvorsitzes und das Einfrieren der Beziehungen mit der EU von offizieller türkischer Seite für das kommende Halbjahr"  
12350/12 PE-QE 250
- f) Nr. E-006163/2012 von Laurence J.A.J. Stassen und Lucas Hartong  
"Mittelausschöpfungsquoten bei den EU-Eisenbahnprojekten"  
12857/12 PE-QE 258
- g) Nr. E-006208/2012 von Simon Busuttil  
"Schleusertätigkeiten unterbinden"  
12820/12 PE-QE 256
- h) Nr. E-006256/2012 von Morten Messerschmidt  
"Änderung der Rechtsgrundlage im Falle des Schengener Durchführungsübereinkommens"  
12821/06 PE-QE 257
- i) Nr. P-006329/2012 von Angelika Werthmann  
"Menschen mit Sehbehinderung"  
12653/12 PE-QE 254
- j) Nr. E-006708/2012 von Nikolaos Chountis  
"Klärung in Bezug auf die direkte Bankenrekapitalisierung durch den Europäischen Stützungsmechanismus"  
13048/12 PE-QE 266
- k) Nr. E-006760/2012 von Antolín Sánchez Presedo  
"Beteiligung der Gläubiger bei der Restrukturierung des spanischen Finanzsystems"  
13058/12 PE-QE 267

- Neubesetzung des Verwaltungsrates des Europäischen Zentrums für die Förderung der Berufsbildung (CEDEFOP)  
Ernennung von Herrn Dimitrios V. SKIADAS (EL) zum Mitglied in der Kategorie der Vertreter der Regierungen  
= Annahme  
13198/12 EDUC 247 SOC 697  
+ COR 1
  
- Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Nikos SATSIAS zum stellvertretenden Mitglied (Zypern) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Maria THEOCHARIDOU  
= Annahme  
13319/12 SOC 706
  
- Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Nikos SATSIAS zum Mitglied (Zypern) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Frau Maria THEOCHARIDOU  
= Annahme  
13320/1/12 SOC 707 REV 1
  
- Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Ernennung von Herrn François BRILLANCEAU zum stellvertretenden Mitglied (Frankreich) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Herrn Jean-Claude FILLON  
= Annahme  
13285/12 SOC 703  
+ COR 1
  
- Neubesetzung des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
= Annahme  
10631/1/12 SOC 464 REV 1  
+ REV 1 COR 1  
+ REV 1 COR 2  
+ REV 1 COR 3 (el)
  
- Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Per EWALDSSON zum stellvertretenden Mitglied (Schweden) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Anna BILLGREN  
= Annahme  
13372/12 SOC 711

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den von der Europäischen Union im Gemeinsamen EU-ICAO-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt zu dem Beschluss zur Annahme des die Flugsicherheit betreffenden Anhangs zu der Kooperationsvereinbarung zwischen der Europäischen Union und der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation zur Schaffung eines Rahmens für eine verstärkte Zusammenarbeit
  - = Annahme
    - 13335/12 AVIATION 127 RELEX 763 OC 467
    - 13383/12 AVIATION 130 RELEX 767 OC 469
  
- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom XXX zur Änderung bestimmter Spaltenüberschriften von Anhang I der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12945/12 ENV 645 ENT 185
    - 13403/12 ENV 673 ENT 199
  
- Beschluss der Kommission vom XXX über die Nichtaufnahme von Bifenthrin in Anhang I, IA oder IB der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über das Inverkehrbringen von Biozid-Produkten für die Produktart 18
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12947/12 ENV 646 ENT 186
    - 13404/12 ENV 674 ENT 200
  
- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom XXX zur Änderung der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zwecks Aufnahme des Wirkstoffs Hydrogencyanid in Anhang I
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12952/12 ENV 647 ENT 187
    - 13405/12 ENV 675 ENT 201
  
- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs I der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über das Inverkehrbringen von Biozid-Produkten
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12953/12 ENV 648 ENT 188
    - 13406/12 ENV 676 ENT 202
  
- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom XXX zur Änderung der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zwecks Aufnahme des Wirkstoffs cis-Tricos-9-en in Anhang I
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12956/12 ENV 649 ENT 189
    - 13408/12 ENV 678 ENT 203

- Verordnung (EU) Nr. .../... der Kommission vom XXX mit Kriterien zur Festlegung, wann bestimmte Arten von Bruchglas gemäß der Richtlinie 2008/98/EG des Europäischen Parlaments und des Rates nicht mehr als Abfall anzusehen sind
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12958/12 ENV 651 ENT 190
    - 13409/12 ENV 679 ENT 204
  
- Richtlinie .../.../EU der Kommission vom XXX zur Änderung der Richtlinie 98/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zwecks Ausweitung der Aufnahme des Wirkstoffs Nonansäure in Anhang I auf die Produktart 2
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12991/12 ENV 654 ENT 191
    - 13415/12 ENV 685 ENT 206
  
- Verordnung (EU) Nr. .../... der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EU) Nr.1031/2010 zur Aufnahme einer vom Vereinigten Königreich zu bestellenden Auktionsplattform in den Anhang
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 13046/12 ENV 662 MI 520 IND 128 ENER 359
    - 13414/12 ENV 684 MI 540 IND 133 ENER 365
  
- Verordnung (EU) Nr. .../... der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 338/97 des Rates über den Schutz von Exemplaren wildlebender Tier- und Pflanzenarten durch Überwachung des Handels
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12957/12 ENV 650 PECHE 295 WTO 279
    - 13410/12 ENV 680 PECHE 321 WTO 288
  
- Beschluss der Kommission vom XXX zur Festlegung der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für Waschmittel für den industriellen und institutionellen Bereich
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12973/12 ENV 652
    - 13411/12 ENV 681
  
- Beschluss der Kommission vom XXX zur Festlegung der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für Maschinengeschirrspülmittel für den industriellen und institutionellen Bereich
  - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12976/12 ENV 653
    - 13413/12 ENV 683

- Vorbereitung der OTIF-Generalversammlung (Genf, 19.-20. September 2012)
  - = Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1406/2002 zur Errichtung einer Europäischen Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
  - = Annahme
    - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
    - b) der Begründung des Rates
      - 10090/12 MAR 67 CODEC 1345 OC 254
      - + REV 1 (bg)
      - + ADD 1
      - 12062/12 CODEC 1812 MAR 105 OC 462
      - + ADD 1

## II

- **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 24. und 25. September 2012
  - Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Meeres- und Fischereifonds** [zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1198/2006 des Rates und (EG) Nr. 861/2006 des Rates sowie der Verordnung Nr. XXX/2011 des Rates über die integrierte Meerespolitik] (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - = Orientierungsaussprache
    - 17870/11 PECHE 368 CADREFIN 162 CODEC 2255
    - 12833/12 PECHE 291 CADREFIN 364 CODEC 1965
  
- Verbesserungen der **Arbeitsmethoden des Rates (Wettbewerbsfähigkeit)**
  - = Meinungsaustausch
  
- Festlegung der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik**, Gesundheit und Verbraucherschutz) am 4. Oktober 2012
  
- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Formen der alternativen Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 und der Richtlinie 2009/22/EG (**Richtlinie über alternative Streitbeilegung**) (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Online-Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten (**Verordnung über Online-Streitbeilegung**) (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsvorschlag**)
  - = Vorbereitung des informellen Trilogs
  - 13399/12 CONSOM 104 MI 538 JUSTCIV 271 CODEC 2049

- Sonstiges
  - Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Umsetzung der Verstärkten Zusammenarbeit im Bereich der Schaffung eines **einheitlichen Patentschutzes (Erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
    - = Informationen des Vorsitzes zum Sachstand

---

- 
- (1) Diese Punkte werden am 12. September 2012 von der Mertens-Gruppe erörtert.
  - (+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

z.E.: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.